

الميزانية الموحدة

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها
٧٣٥,٥٢٨	٦٨٢,٨٨٠	١,٩٨٦,٢٣٦
٣,٠٦٥,٦٧٥	٣,٩٥٨,٣٥٩	٣,٧٥٠,٧٧١
١٦,٥١١,٨٤٠	١٦,٥١١,٨٤٠	١٥,٩٧٢,٢١٩
٥٠,٩٥٦	٥٠,٩٥٦	٢٧,٣٩٩
٥,١٢٠,٤٢١	٥,١٧٨,٩٨٣	٥,١٢٠,٤٢١
٢٧٨,١٢٥	٢٩٠,٦١٤	٢٧٨,١٢٥
١٧١,٧٩٨	١٦٧,٧٢٩	١٧١,٧٩٨
٢٦٦,٨٣٠	٢٥٦,٣٣٤	٢٦٦,٨٣٠
٤٨٥,٣٦٦	٥٤٣,٢٤٧	٤٨٥,٣٦٦
٦٧٩,٩٢٢	٦٥٥,٣٧٣	٦٧٩,٩٢٢
٣٩٧,٩٥٩	-	٣٩٧,٩٥٩
٢٩,٨٧٢,٥٧٤	٣١,٣٦١,٩٩٠	٢٩,٨٧٢,٥٧٤
٥,١٤٥,٢٥٥	٥,١٤٤,١٦٤	١,٨٦١,٣٥٧
١,٨٦١,٣٥٧	٥٥٩,٥٧٢	١٨,٢٣١,١٢١
١٨,٢٣١,١٢١	٢٠,٩٤٨,٥٧٩	٧٨٦,٤٤٥
٧٨٦,٤٤٥	٧٥٢,٥٤٤	٦٨٦,٨٧٩
٦٨٦,٨٧٩	٦٤١,٦٨١	٢٦,٧١١,٠٦٧
٢٦,٧١١,٠٦٧	٢٨,٠٤٦,٥٤٠	
١,٣٠٣,١٦٤	١,٣٥٤,١١٥	١٢٥,٠٠٠
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	١,٢٤٧,٤٧٣
١,٢٤٧,٤٧٣	١,٤٤٤,٦٥٦	٢,٧٧٥,٦٣٧
٢,٧٧٥,٦٣٧	٢,٩٢٣,٧٧١	٣٨٥,٨٧٠
٣٨٥,٨٧٠	٣٩١,٦٧٩	٣,١٦١,٥٠٧
٣,١٦١,٥٠٧	٣,٣١٥,٤٥٠	٢٩,٨٧٢,٥٧٤
٢٩,٨٧٢,٥٧٤	٣١,٣٦١,٩٩٠	

الموجودات	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢١ ديسمبر ٢٠١٢
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٣٣٥,٧٩١	٣٠٦,٩٣٦
أذونات خزائنة وسندات لدى البنوك المركزية	١١٤,٢٨٥	١٢٨,٦٣٦
ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٤٥٠,٠٧٦	٤٣٥,٥٧٢
قروض وسلف	(٥٢,٨٨٦)	(٤٢,٣٥٤)
موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر	(٢٤,٢٤٦)	(٥٠,٦٠٧)
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٣٧٢,٩٤٤	٣٤٢,٦١١
استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك	(١٣٦,٢٠٧)	(١٢٩,٦٣٤)
استثمار عقاري	٢١٢,٩١٠	-
ممتلكات ومعدات	٤٤٩,٦٤٧	٢١٢,٩٧٧
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	(٢١,٢٠٩)	(١٧,٨١٣)
الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة	٤٢٨,٤٣٨	١٩٥,١٦٤
إستثمار محتفظ به لغرض البيع	-	-
مجموع الموجودات	٤٢٨,٤٣٨	١٩٥,١٦٤

المطلوبات والحقوق

المطلوبات	٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢١ ديسمبر ٢٠١٢
ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٧,٤	٣,٢
إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة الشراء	٧,١	٣,١
ودائع العملاء	١,٦	١,٧
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	١,٥	١,٧
مطلوبات ثانوية	١,٧	١,٧
مجموع المطلوبات	١,٧	١,٧
الحقوق	١,٧	١,٧
رأس المال - أسهم عادية	١,٣٥٤,١١٥	١,٣٠٣,١٦٤
رأس المال - أسهم ممتازة	١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠
احتياطيات	١,٤٤٤,٦٥٦	١,٢٤٧,٤٧٣
الحقوق العائدة إلى ملاك البنك	٢,٩٢٣,٧٧١	٢,٧٧٥,٦٣٧
حقوق غير مسيطرة	٣٩١,٦٧٩	٣٨٥,٨٧٠
مجموع الحقوق	٣,٣١٥,٤٥٠	٣,١٦١,٥٠٧
مجموع المطلوبات والحقوق	٣,٣١٥,٤٥٠	٢,٩٨٦,٨٧٩

القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

٢٠١٣	٢٠١٢
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,٨١٠,٩٥٩	٢,٥٢٧,٤٢١
-	١١٢,٩٠٠
(٣٥,٣٢٢)	(٢٤,٦١٥)
٢,٧٧٥,٦٣٧	٢,٦٢٥,٧١٦
٣٦٤,٣٩١	١٦٨,٣٠٩
(٤,٥٣٨)	(٢,٩٠٠)
(٢٠٩,٣٤٢)	(١٤٩,٥٣٠)
-	(٣٥٩)
١,١٧٦	٨٥٢
(٣,٥٥٣)	-
٢,٩٢٣,٧٧١	٢,٦٤٢,٠٨٨
٣٩١,٦٧٩	٣٦٩,٧٢٦
٣,٣١٥,٤٥٠	٣,٠١١,٨١٤

الرصيد في ١ يناير العائد إلى حقوق ملاك البنك

تأثير تطبيق معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير رقم ٩
تأثير تطبيق تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩

في ١ يناير - معاد عرضة

دخل شامل آخر للفترة	أرباح الأسهم الممتازة القابلة للتحويل للإلزامي المدفوعة	أرباح الأسهم العادية المدفوعة	أسهم حقوق متنازل عنها	تغيرات أخرى في الحقوق	أسهم خزائنة
٣٦٤,٣٩١	(٤,٥٣٨)	(٢٠٩,٣٤٢)	-	١,١٧٦	(٣,٥٥٣)

الرصيد في ٣٠ يونيو العائد لحقوق ملاك البنك

حقوق غير مسيطرة

مجموع الحقوق في ٣٠ يونيو

القائمة الموحدة للدخل

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها
٣٣٥,٧٩١	٣٠٦,٩٣٦	١٦٨,٣٨٦	١٥٦,١٦٥
١١٤,٢٨٥	١٢٨,٦٣٦	٥٧,٤٩٩	٦٤,٩٠٢
٤٥٠,٠٧٦	٤٣٥,٥٧٢	٢٢٥,٨٨٥	٢٢١,٠٦٧
(٥٢,٨٨٦)	(٤٢,٣٥٤)	(٢٧,٥٨١)	(٢٥,٩٩٣)
(٢٤,٢٤٦)	(٥٠,٦٠٧)	(١٢,٥٩٠)	(٢٠,٨٤٠)
٣٧٢,٩٤٤	٣٤٢,٦١١	١٨٥,٧١٤	١٧٤,٢٣٤
(١٣٦,٢٠٧)	(١٢٩,٦٣٤)	(٦٩,٠٨٩)	(٦٦,٢٦٨)
٢١٢,٩١٠	-	-	-
٤٤٩,٦٤٧	٢١٢,٩٧٧	١١٦,٦٢٥	١٠٧,٩٦٦
(٢١,٢٠٩)	(١٧,٨١٣)	(١٠,٠٧٠)	(٩,٧٥٢)
٤٢٨,٤٣٨	١٩٥,١٦٤	١٠٦,٥٥٥	٩٨,٢١٤
-	-	-	-
٤٠٣,٠٣٦	١٧٢,٩٢١	٩٣,١٨٠	٨٦,٥٠٩
٢٥,٤٠٢	٢٢,٢٤٣	١٣,٣٧٥	١١,٧٠٥
٤٢٨,٤٣٨	١٩٥,١٦٤	١٠٦,٥٥٥	٩٨,٢١٤
٧,٤	٣,٢	١,٧	١,٦
٧,١	٣,١	١,٧	١,٥

صافي دخل الفوائد
دخل الرسوم ودخل آخر
مجموع الدخل التشغيلي
صافي مخصص خسائر القروض
ومخصصات أخرى
مخصص إستثمارات محتفظ بها لغرض
غير المتاجرة
صافي الدخل التشغيلي
مجموع المصروفات التشغيلية
مكسب من بيع إستثمار محتفظ به لغرض
البيع
الربح قبل الضريبة
مصروف ضريبي
صافي الربح للفترة
العائد إلى:
ملاك البنك
حقوق غير مسيطرة

نصيب الربح للسهم العائد إلى ملاك

البنك للفترة:	٢٠١٣	٢٠١٢
النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)	١,٧	١,٦
النصيب المخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)	١,٧	١,٥

القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها	معاد عرضها
٤٢٨,٤٣٨	١٩٥,١٦٤	١٠٦,٥٥٥	٩٨,٢١٤
(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)	-	-
(٨,٨٥٣)	(٥٦,٦٥٨)	(٩,٦٥٩)	(١٣,٧٢٤)
(٢٩٣)	٩,٢٤٥	٣,٩٤٤	(١٥,٧٨٧)
١٨٥,٠١٨	٣٨٠,٠٢٥	١٠٠,٨٤٠	٦٨,٧٠٣
٣٦٤,٣٩١	١٦٨,٣٠٩	٨٩,٦٦٣	٦٢,٣٨٥
١٥,٦٣٤	١٦,٧٠٩	١١,١٧٧	٦,٣١٨
٣٨٠,٠٢٥	١٨٥,٠١٨	١٠٠,٨٤٠	٦٨,٧٠٣

صافي الربح للفترة

دخل شامل آخر

تبرعات تمت الموافقة عليها
تعديلات تحويل عملات أجنبية
صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال الفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

مجموع الدخل الشامل العائد إلى:

ملاك البنك
حقوق غير مسيطرة

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢١١,٤١٤	١,٢٥٣,٣٤٨
٥٦٩,٩١٧	(٦٣٥,٣١٨)
(٣٠٧,٦٨٧)	(٩١٦,٣١٧)
(٥٦,٦٥٨)	(٨,٨٥٣)
٤١٦,٩٨٦	(٣٠٧,١٤٠)
٣,٤٢٤,٣١٥	٣,٨٦٦,٠٩٧
٣,٨٤١,٣٠١	٣,٥٥٨,٩٥٧

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
تعديلات تحويل عملات أجنبية
الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
النقد وما في حكمه في ١ يناير
النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

فهد الرجعان
رئيس مجلس الإدارة

حمد المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة والعضو المنتدب

أستخرجت الميزانية الموحدة والقوائم الموحدة للدخل والشامل وقائمة التدفقات النقدية الموحدة وقائمة التغيرات في الحقوق الموحدة المبينة أعلاه من القوائم المالية المختصرة الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والتي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة وروجعت من قبل إرنست ويونغ براي غير محتفظ في ٢٩/٧/٢٠١٣.

للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا: www.ahliunited.com